



MUZSIKÁS EGYÜTTES ©Opitz Tamas

**concerto  
BUDAPEST**  
zene szenedéllyel

# MUZSIKUSOK MUZSIKÁSOK

A **Concerto Budapest** és a **Muzsikás** együttes közös koncertje

Az évek óta összeszokott páros, a Concerto Budapest és a Muzsikás közös produkcióinak vezérgondolata: feltárni és bemutatni a nagyzenekari hangzás képviselte műzene és a tradicionális népzene kapcsolódásait, gyökereit, a kettő közti párbeszéd lehetőségeit. A Kárpát-medencei (dunántúli-, erdélyi-, szatmári stb.) dallamkincs autentikus ősejeje közismerten számtalan klasszikus komponistát megbabonázott, megihletett már, és a fúzió mindig izgalmas, a közönség számára is népszerű eredményt hozott.

**2016.02.26. VASÁRNAP 19:30  
PESTI VIGADÓ**

A koncerten Bartók és Kodály művek, és a háttérüket képező gyűjtések kapcsolódnak össze. A központban a Páva-dallam van, amely különleges összefonódást tükröz a magyar lelkülettel: ez ugyanis egy ereszkedő dallam, „kvintváltó”, azaz az első két sort nagyjából megismétli a harmadik és a negyedik sor, hangsora pedig nagyjából a pentaton. Ennek különlegessége, hogy ahol magyarul beszélnek, ott mindenhol megtalálhatók ezek a dallamok, ám ahol ismeretlen a magyar szó, ott nincsenek.

A koncert tolmácsolói a Kossuth, Liszt és WOMEX-díjas Muzsikás Együttes, Petrás Mária Prima Primissima- és Magyar Örökség díjas népdalénekes, Kacsó Hanga Borbála, a 2014-es Fölszállott a páva tehetségkutató verseny győztese, Tóth Ildikó „Fecske” néptáncművész és Farkas Zoltán „Batyú” Harangozó-, Bartók Béla díjas néptáncművész és Magyarország egyik vezető nagyzenekara, a Concerto Budapest. Vezényel a Liszt-díjas Hamar Zsolt.

#### MŰSOR:

**BARTÓK:** Magyar képek - 1. Este a székelyeknél,  
5. Ürögi kanásztánc

**KODÁLY:** Marosszéki táncok

Moldvai ballada

**BARTÓK:** Magyar Parasztdalok I-IX.

**KODÁLY:** Fölszállott a páva: I. Finale

*szünet*

**DOHNÁNYI:** Ruralia Hungarica, II.

**BARTÓK:** Erdélyi táncok I-II.

**BARTÓK:** Táncszvit V-VI.

Gergelytánc

**BARTÓK:** Román népi táncok I-VI.

**Petrás Mária, Kacsó Hanga Borbála** - ének;

**Tóth Ildikó, Farkas Zoltán** - tánc;

**Muzsikás Együttes, Concerto Budapest**

Vezényel: **Hamar Zsolt**



PROGRAMME:  
**BARTÓK:** Hungarian pictures-  
 1. Evening in the village, 5. "kanász" dance from Ürög  
**KODÁLY:** Dances from Marosszék  
 Moldvan ballade  
**BARTÓK:** Hungarian peasant melodies I-IX.  
**KODÁLY:** "The peacock": I. Finale  
*Interval*  
**DOHNÁNYI:** Ruralia Hungarica, II.  
**BARTÓK:** Transylvanian dances I-II.  
**BARTÓK:** Dance suites V-VI.  
 "Gergelytánc"  
**BARTÓK:** Romanian folk songs I-VI.

**Mária Petrás, Hanga Borbála Kacsó** - singer;  
**Ildikó Tóth, Zoltán Farkas** - dancers;  
**Muzsikás Hungarian Folkmusic Ensemble,**  
**Concerto Budapest Symphony Orchestra**  
 Conductor: **Zsolt Hamar**

This time superb musicians of international renown bring the audience some Bartók and Kodály compositions and few hidden gems from their collections. The central theme is about a peacock: the musical motif is closely connected to Hungarian spirit, because this melody is often used at Hungarian-inhabited areas. The performers are the Kossuth-, Liszt and WOMEX-prized Muzsikás Folk Ensemble with folk dancers, Ildikó Tóth and Zoltán Farkas, the Prima Primissima-awarded singer, Mária Petrás together with the winner of 2014 "Peacock" talent show, Hanga Borbála Kacsó and one of Hungary's leading orchestras with more than 100 years of history, Concerto Budapest Symphony Orchestra. The concert is Liszt-prized Zsolt Hamar.





**BUDAPEST**  
**concerto**  
symphony orchestra

# ROOTS AND ROUTES

An evening with **Concerto Budapest Symphony Orchestra** and **Muzsikás Hungarian Folkmusic Ensemble**

The teaming up of Concerto Budapest and Muzsikás Ensemble has been a feature for many years, while the main idea of their joint productions remains unchanged: to explore and present the opportunities and practical results of dialogue between orchestral composed music and traditional folk music. The deep-rooted, authentic power of Carpathian Basin (Transdanubian, Transylvanian, Szatmár etc.) melodies is well-known to have entranced and inspired numerous classical composers; this fusion always resulted in something exciting and, for audiences, highly likeable.

**26.02.2017 SUNDAY 7.30PM**  
**PESTI VIGADÓ**